



---

**KONCERTY  
CZWARTKOWE  
THURSDAY  
CONCERTS**

# **STRAUSS NIEJEDNO MA IMIĘ**

**MORE THAN ONE STRAUSS**

**2025/2026**

**19.02**

Dyrektor Naczelna / General Director  
Zofia Zembrzuska

Dyrektor Artystyczny / Music and Artistic Director  
Krzysztof Urbański

**Filharmonia  
Narodowa**

---

**19.02.2026**

czwartek / Thursday

19:00 / 7 p.m.

Sala Koncertowa / Concert Hall  
abonament / subscription KCz

Koncert symfoniczny /  
Symphonic Concert

Po koncercie zapraszamy do Sali  
Lustrzanej na *Filharmoniczny Speed  
Dating!* / After the concert, we invite  
you to a *Philharmonic Speed Dating!*

---

## Wykonawcy Performers

**Orkiestra Filharmonii Narodowej**  
Warsaw Philharmonic Orchestra

**Christoph König**  
dyrygent / conductor

**Sarah Wegener**  
sopran / soprano

**Adam Kutny**  
baryton / baritone

**Agata Kwiecińska**  
prowadzenie / host

---

Filharmonia Narodowa zastrzega sobie  
możliwość zmiany programu i wykonawców.  
Podczas koncertu obowiązuje zakaz  
fotografowania, filmowania i nagrywania  
dźwięku. Prosimy również o wyłączenie  
telefonów komórkowych i sygnałów zegarków  
elektronicznych. / The Warsaw Philharmonic  
reserves the right to change the programme  
and performers. It is prohibited to take  
photos, make videos and record sound during  
the concert. The audience is also kindly  
requested to switch off their mobile phones  
and digital watch alarms.

---

## Program Programme

**Károly / Karl Goldmark** (1830–1915)  
Fragmenty z I Symfonii Es-dur  
*Wiejskie wesele* op. 26 / Excerpts  
from the Symphony No. 1 in E flat  
major 'Ländliche Hochzeit', Op. 26 [17']  
(1875)

II. *Pieśń panny młodej / Brautlied*

III. *Serenada / Serenade*

V. *Taniec / Tanz*

**Richard Strauss** (1864–1949)  
Fragmenty z opery *Arabella* /  
Excerpts from the opera *Arabella* [27']  
(1933)

*Sie woll'n mich heiraten*

duet Arabelli i Mandryki z II aktu /  
Arabella and Mandryka's duet  
from Act Two

*Mein Elemer!*

aria Arabelli z I aktu /  
Arabella's aria from Act One

Wstęp do III aktu / Introduction  
to Act Three

*Das war sehr gut, Mandryka*  
scena finałowa z III aktu /  
final scene from Act Three

**Johann Strauss syn / the Son**  
(1825–1899)

*Walc Nad pięknym,  
modrym Dunajem* op. 314 /

*Waltz An der schönen  
blauen Donau*, Op. 314 [9']  
(1867)



zapraszamy  
do wypełnienia  
ankiety /  
please take  
the survey

---

## Christoph König o muzyce

### **Jak wygląda Pana dzień koncertowy? Czy są jakieś rytuały, które zawsze musi Pan wykonać przed samym koncertem lub w jego dniu?**

Tak, zawsze drzemię przez 30 minut, zwykle udaję się też na 45-minutowy spacer. Staram się również być w sali koncertowej 45 minut przed rozpoczęciem koncertu i wejść na estradę, kiedy nikogo jeszcze tam nie ma.

### **Co sprawia Panu największą radość podczas występów na żywo?**

Poczucie komunikacji z ludźmi, nawet jeśli nie padają żadne słowa, na przykład w chwili gdy jest się na estradzie i muzyka się zatrzymuje, bo następuje pauza generalna lub dynamika jest stonowana. Wtedy „czujesz publiczność”, nawet jeśli nie słyszysz ani słowa i wiesz, że istnieje więź między nią, jej oczekiwaniami a orkiestrą... Bardzo mi się to podoba.

### **Kto był największą inspiracją w Pana życiu artystycznym?**

To nie jest łatwe pytanie. Było wiele osób, które mnie zainspirowały, ale jeśli miałbym wskazać jedną, to byłby to Rafael Nadal, ponieważ jego poświęcenie, koncentracja i oddanie sprawiają, że zawsze w skupieniu zmierza do celu. Dąży do osiągnięcia jak najlepszych wyników, nie dla rozgłosu, po prostu zawsze chce być najlepszy w swoim zawodzie. Poza tym, w mojej profesji bardzo inspirującą postacią był dla mnie Carlos Kleiber.

### **Jako dziecko śpiewał Pan w chórze Dresdner Kreuzchor. Dlaczego nie kontynuował Pan tej drogi?**

Och, to bardzo dobre pytanie, dziękuję. Mogłbym ją kontynuować. Pamiętam,

kiedy grałem na fortepianie w operze w Dreźnie, ponieważ była to moja pierwsza praca w zawodzie jako muzyk – pianista w operze, korepetytor. Czasami musieliśmy zastępować chorych śpiewaków i śpiewać za nich. Jak można się domyślić, nie każdy pianista potrafi dobrze śpiewać, niektórzy nie potrafią nawet zaśpiewać czysto. Ale ja śpiewałem pełnym głosem, a niektórzy bardzo znani śpiewacy mówili mi: „Coż, powinieneś raczej śpiewać”. Zawsze wspominam to nostalgicznie, bo występowanie na scenie i śpiewanie również bardzo mi się podobało. Myślę jednak, że mam taką osobliwą cechę charakteru, że lubię mieć wpływ na jakość rzeczy, na to, jak są zrobione. Pomyślałem więc, że jako dyrygent mogę komunikować się z wieloma osobami jednocześnie i mam pewien wkład w to, jak coś jest wykonywane. Mogę zadbać o to, by było to właściwe. W ten sposób mam większy wpływ na efekt końcowy. Jako śpiewak zawsze jesteś zależny od wielu czynników. Być może właśnie przez tę moją troskę o najlepszą jakość uznałem, że lepiej będzie wziąć sprawy w swoje ręce. Zauważam też wiele możliwości, jakie daje orkiestra symfoniczna i chór – masz do dyspozycji tak wiele różnych gatunków muzycznych. Jako śpiewak miałem wrażenie, że jestem w pewien sposób ograniczony do jednej rzeczy. Mimo to, nadal czasami zastanawiam się, czy była to słuszna decyzja. Z całą pewnością mogę powiedzieć, że moje doświadczenie wokalne pomogło mi w karierze dyrygenta – w ciągłym poszukiwaniu ekspresji i kantylenowego brzmienia orkiestr, chórów i zespołów operowych.

### **Czy uważa Pan, że kluczowym czynnikiem w repertuarze dzisiejszego koncertu jest „interpretacja” stylu epoki, czy też osobista interpretacja?**

Nie sądzę, aby koniecznie trzeba było to rozdzielać. Po pierwsze, myślę, że nie możemy dokładnie skopiować tego, co kompozytorzy mieli w zamyśle, ponieważ nie było nas tam wtedy; mamy też ograniczony dostęp do nagrań. Po drugie, muzyka, zwłaszcza Richarda Straussa, mówi sama za siebie. Nie sądzę, aby dzisiejsza orkiestra symfoniczna grała ją inaczej niż zespoły w tamtych czasach. Jednakże zawsze staram się szanować to, co twórcy napisali w swoich partyturach, ponieważ zrobili to właśnie po to, aby wszystkie ich życzenia zostały spełnione. Zawsze podchodzę do tego materiału z głębokim szacunkiem. Oczywiście istnieje pewien element, który zależy od osobistego spojrzenia. Niektórych rzeczy w muzyce nie da się wyrazić na piśmie. Ile miligramów *rallentando* lub *accelerando* faktycznie wykonujesz? Nikt nie jest w stanie tego kontrolować. Żaden kompozytor nigdy tego nie kontrolował. Więc prawdopodobnie zależy to od chwili. Jednak uważam również, że w muzyce klasycznej, a zwłaszcza w przypadku tych dwóch kompozytorów, nie chodzi o realizację planu. Muzyka klasyczna polega na komunikacji między orkiestrą, między muzykami, między orkiestrą a publicznością, między dyrygentem a orkiestrą. Myślę więc, że to

jest znacznie ważniejsze niż jeden takt, grany miligram szybciej lub wolniej.

### **W Internecie można znaleźć informację, że posiada Pan licencję pilota. Czy to prawda? I czy gdyby nie został Pan muzykiem, to byłby zawodowym pilotem?**

Tak, to mogłoby być dla mnie interesujące. Mój problem polegał na tym, że bałem się latać. Jednocześnie przez całe życie fascynowały mnie samoloty. Ta mieszanka lęku przed lataniem, zachwyt nim i konieczność korzystania z samolotów w mojej pracy sprawiła, że musiałem coś z tym zrobić. Nie mogłem przecież siedzieć w samolocie i cały czas się bać. Postanowiłem więc wziąć udział w lekcjach pilotażu i zrobiłem licencję pilota turystycznego (PPLA). Nie posiadam jeszcze licencji na loty według wskazań przyrządów. Pomogło mi to przezwyciężyć lęk przed lataniem i lepiej wszystko zrozumieć.



English version  
of the interview

Organizator /  
Organiser



Ministerstwo Kultury  
i Dziedzictwa Narodowego

Strategiczny Mecenasa Roku /  
Strategic Patron of the Year



Bank Polski

Mecenasa Roku /  
Patron of the Year



Partnerzy /  
Partners



Melon Catering  
35 LAT WYDARZEN Z PASJĄ



Bilety<sup>24</sup>

Patron medialny /  
Media Partner



Filharmonia Narodowa / Warsaw Philharmonic  
Jasna 5, 00-950 Warszawa

filharmonia.pl